ENGLISH – ARABIC

Dictionary of Accountancy

هـدية مجـانية مقدمة من:

الجمعية العربية للثقافة

وتكنولوجيا المعلومات المحاسبية والإدارية

ARACAM *Info. Tec*

WWW.ARAKAM.COM

Tel. 33351386 - 33385456

المقر الرئيس:

22 شارع الحسين ـ متفرع من شارع مصدق

محطة مترو البحوث بالدقى ـ الجيزة ،مصر

يوميات محاسبي
محاسب
يوميات
www.ywmyatmohasb.com

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على خاتم النبيين والمرسلين؛ سيدنا وسيد الخلق أجمعين؛ محمد بن عبد الله صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحابته أجمعين،

وبعـــــــــد ، ، ،

فإنه لما كان من وآجبنا ـ وفرض على كل مواطن صالح ـ أن يسهم مما أفاء الله به وأنعم عليه من الخير والنعم فى خدمة وطننا العزيز، لذلك فإن الجمعية العربية **للثقافة وتكنولوجيا المعلومات المحاسبية والإدارية (أراكام) منذ أن تأسست سنة 2007 ميلادية، تعمل جاهدة على تحقيق هدفها الرئيس الذى تأسست من أجله، وهو التخفيف من حدة مشكلة البطالة فى مصرنا، وذلك عن طريق تأهيل الدارسين والخريجين من كليات التجارة لسوق العمل.**

والثابت أنه من بين الأسباب الرئيسة لتفشى ظاهرة البطالة هو عدم ملاءمة مواصفات الخريجين لإحتياجات سوق العمل. وقد حصرنا مظاهر ذلك فى:

1. **نقص المعلومات المحاسبية لدى الخريجين، فضلا عن إنعدام الخبرة والتدريب العملى لديهم على ممارسة مهنة المحاسبة عمليا.**
2. **ضعف مستوى الخريجين فى اللغة الإنجليزية فى مجال المحاسبة.**
3. **عدم معرفة الخريجين لإستخدامات الكمبيوتر فى المحاسبة.**

لذلك فإن أراكام تعمل جاهدة على سد هذه الفجوة المعرفية بمحاورها الثلاثة من أجل تأهيل الدارسين بكليات التجارة والخريجين لسوق العمل. ويسرنا أن نقدم اليوم هذا القاموس المختصر المبسط <u>هدية مجانية</u> لكل راغب فى تنمية مهاراته ليكون مؤهلا لسوق العمل، فضلا عما تقدمه أراكام فى باقى المحاور من برامج تدريب عملية، بعضها مجـانى تماما والبعض الآخر مدعما ليكون برسوم رمزية.

ونحن إذ نقدم هذا العمل المتواضع هدية مجانية، نرجو من الله أن ينفع به شبابنا وأن يوفقنا لتقديم المزيد من المبادرات والمنح المجانية.

مارس 2012

رئيس مجلس الإدارة

دكتور/ حنفى زكى عيد محمد

أستاذ المحاسبة بكلية التجارة ـ جامعة القاهرة

المصطلح الإنجليزى	الترجمة العربية
AAA (American Accounting Association)	جمعية المحاسبين الأمريكية
AICPA (American Institute of Certified Public Accountants	معهد المحاسبين القانونيين الأمريكى
Account	حساب
Account Balance	رصيد الحساب
Accountant	محاسب
Accounting	المحاسبة
Accounting Assumptions (Postulates)	الفروض المحاسبية
Accounting Concepts	المفاهيم المحاسبية
Accounting Cycle	الدورة المحاسبية
Accounting entity	الوحدة المحاسبية
Accounting Equation	المعادلة المحاسبية
Accounting Information	المعلومات المحاسبية
Accounting Period	الفترة المحاسبية - الفترة المالية
Accounting principles	المبادئ المحاسبية
Accounting Procedures	الإجراءات المحاسبية
Accounting Standards	المعايير المحاسبية
GAAP (Generally Accepted Accounting Principles)	المبادئ المحاسبية المتعارف عليها
Accounting System	النظام المحاسبي
Accounts Payable	حسابات الدائنين (الموردين)
Accounts Receivable	حسابات العملاء - المدينون
Accrual Basis of Accounting	أساس الإستحقاق المحاسبي
Accrued Expenses	مصروفات مستحقة الدفع
Accrued Revenues	إيرادات مستحقة القبض
Accumulated depreciation	مجمّع الاهلاك
Acquisition cost	تكلفة الاقتناء
Adjusted Trial Balance	ميزان المراجعة بعد التسوية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Adjusting Entry	قيد تسوية
Administrative Expenses	المصروفات الإدارية
Allowance	مخصص
Allowance for doubtful Account	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
American Accounting Association (AAA)	جمعية المحاسبة الأمريكية
American Institute of Certified Public Accountants (AICPA)	المجمع الأمريكي للمحاسبين القانونيين
Amortization	استهلاك (يطبق على الأصول غير الملموسة)
Annual financial statements	القوائم المالية السنوية
Annual reports	تقارير سنوية
Assets	الأصول
Audit Report	تقرير المراجعة
Auditing	المراجعة - تدقيق الحسابات
Auditor	مراجع (مدقق) الحسابات
Bad Debts	ديون معدومة
Balance Sheet	الميزانية العمومية
Bank reconciliation	مذكرة تسوية البنك
Bankruptcy	إفلاس
Bank statement	كشف حساب البنك
Board of directors	مجلس الإدارة
Bond certificate	شهادة (صك) السند
Board of Directors	مجلس الإدارة
Bonds Discount	خصم إصدار السندات
Bonds Premium	علاوة إصدار السندات
Bonds	السندات
Book Value	القيمة الدفترية
Budget	موازنة تقديرية (تخطيطية)
Budgeting	إعداد الموازنة التخطيطية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Business Entity	المنشأة (الوحدة) الاقتصادية
Business Transaction	عملية تجارية
Buyer	المشتري
Capital	رأس المال
Capital budget	الموازنة الرأسمالية (الإستثمارية)
Capital expenditure	نفقة رأسمالية
Capital Gains	مكاسب رأسمالية - أرباح رأسمالية
Capital Losses	خسائر رأسمالية
Capital	رأس المال
Capitalization	رسملة
Capital stock	رأسمال الأسهم
Capital structure	هيكل رأس المال
Cash Basis of Accounting	الأساس النقدي فى المحاسبة
Cash Budget	الموازنة النقدية
Cash discount	خصم نقدى (خصم تعجيل الدفع)
Cash dividends	توزيعات نقدية
Cash Flows Statement	قائمة التدفقات النقدية
Cash Inflows	التدفقات النقدية الداخلة - مصادر النقدية
Cash Outflows - use of cash	التدفقات النقدية الخارجة - استخدامات النقدية
Cash receipts journal	يومية المقبوضات النقدية
Cash payments journal	يومية المدفوعات النقدية
Certified Public Accountant (CPA)	محاسب قانوني
Chart of accounts	دليل الحسابات
Classification	التبويب - التصنيف
Closing Exchange Rate	سعر صرف الإقفال
Collected Payments	الدفعات المحصلة
Combined Financial Statements	القوائم المالية المجمعة

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Closing entries	قيود الإقفال
Common Stock Holders	حملة الأسهم العادية
Common Stock	الأسهم العادية
Company	شركة
Comparability	قابلية المقارنة
Comparable data	بيانات قابلة للمقارنة
Comparative Balance Sheet	ميزانية مقارنة
Comparative Financial Statements	القوائم المالية المقارنة
Comparative Income Statement	قائمة دخل مقارنة
Compilation of financial statements	تجميع (إدماج) القوائم المالية
Compound interest	الفائدة المركبة
Computer_based accounting system	نظام المحاسبة الإلكترونى
Compliance Audit	مراجعة السجلات المالية لمنظمة من حيث ... لقوانين معينة
Components of share holders' equity	مكونات حقوق الملكية (المساهمين)
Conceptual framework	اطار فكرى
Doctrine of conservation	سياسة الحيطة والحذر
Consolidation	إندماج
Consistency	الثبات
Consistency Principle	مبدأ الثبات
Consolidated Financial Statements	القوائم المالية الموحدة
Consolidation Procedures	إجراءات توحيد القوائم المالية
Consolidated Balance Sheet	قائمة المركز المالي الموحدة
Contingent gains and losses	المكاسب والخسائر المحتملة
Contingent liability (contingency)	التزام محتمل
Contra Account	حساب مقابل - حساب عكسي
Contribution margin	هامش المساهمة
Control	السيطرة

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Controller	مراقب
Controlling account	حساب مراقبة
Controlling Enterprise	المنشأة المسيطرة
Controlling Interest	حصة السيطرة
Convertible Bonds	سندات قابلة للتحول إلى أسهم عادية
Convertible Preferred Stock	أسهم ممتازة قابلة للتحول إلى أسهم عادية
Copyright	حق التأليف
Corporation	شركة مساهمة
Cost	تكلفة
Cost accounting	محاسبة التكاليف
Cost Estimates	تقديرات التكاليف
Cost of finished goods manufactured	تكلفة إنتاج البضاعة تامة الصنع
Cost of Goods Sold	تكلفة البضاعة المباعة
Cost Principle	مبدأ التكلفة
Cost Recovery Method	طريقة استرداد التكلفة
Break – even analysis (cost-volume-profit analysis)	تحليل التعادل (تحليل علاقة التكلفة ـ الحجم ـ الربح)
Credit (Cr.)	إئتمان - الجانب الدائن
Credit balance	رصيد دائن
Credit card sales	مبيعات ببطاقات إئتمان
Credit memorandum	إشعارات دائنة
Creditors	الدائنون
Current assets	أصول متداولة
Current Cost Accounting	المحاسبة على أساس التكلفة الجارية
Current Cost Approach	مدخل التكلفة الجارية
Current Cost	التكلفة الجارية
Current Exchange Rate	سعر الصرف الجاري
Current Liabilities	الالتزامات المتداولة

إحدى هدايا مؤسسة أراكـــــام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Current value	القيمة الجارية
Database systems	نظم قواعد البيانات
Data Collection	تجميع البيانات
Debit (Dr.)	الجانب المدين
Debit balance	رصيد مدين
Debtors	المدينون
Deferred expenditure	نفقات مؤجلة
Deficit	عجز - بالسالب
Departmental Contribution Margin	هامش مساهمة القسم
Depletion	النفاد
Depreciation	الإهلاك(بالنسبة للأصول المادية الملموسة القابلة للهلاك)
Depreciation Expense	قسط الإهلاك (مصروف الاهلاك)
Depreciation Methods	طرق حساب الاهلاك
Design	تصميم
Development	التطوير
Direct Cost	تكلفة مباشرة
Disclosure	الإفصاح
Discontinued operations	انشطة مستبعدة
Discount	خصم
Discounting notes receivable	خصم أوراق القبض (قطع الكمبيالات) لدى البنك
Discounting future cash flows	خصم التدفقات النقدية المستقبلية
Discount on bonds payable	خصم السندات (المستحقة الدفع)
Discount Rate	معدل الخصم
Dividends	توزيعات أرباح
Donated capital	رأس المال المتبرع به (أسهم إنعام)
Double-entry system of accounting	نظام المحاسبة على أساس القيد المزدوج
E-Commerce	التجارة الإلكترونية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Earnings per share (EPS)	ربحية السهم (العائد على السهم)
Economic Benefits	المنافع الاقتصادية
Economic Entities	المنشأت (الوحدات) الاقتصادية
Economic life	العمر الإقتصادي
Economies of scale	إقتصاديات الحجم
Effective interest method	طريقة سعر الفائدة الفعال
Effective Interest Rate	معدل الفائدة الفعال
Entity concept	مفهوم الوحدة المحاسبية
equipment	معدات
Equity (Owners' equity)	حقوق الملكية
Evidence	دليل
Exchange Conversion Losses	خسائر تحويل عملات أجنبية
Exchange Rates	أسعار الصرف
Expenditure	نفقة
Expense	مصروف
Extraordinary Items	بنود غير عادية
Fair value	القيمة العادلة
Financial Accounting Standards Board (FASB)	مجلس معايير المحاسبة المالية
Financial Forecast	التنبؤ المالي
Finance charge	تكلفة تمويل
Finance Lease	الإيجار التمويلي
Financial Accounting	المحاسبة المالية
Financial assets	أصول مالية
Financial instruments	الأدوات المالية
Financial liabilities	خصوم مالية
Financial position	المركز المالى
Financial Reporting	إعداد التقارير المالية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Financial statements	القوائم المالية
Financing Activities	الأنشطة التمويلية
First-in-first-out (FIFO)	طريقة الوارد أولا صادر أولا
Fiscal Year	السنة المالية
Fixed Asset	الأصل الثابت
Fixed costs	التكاليف الثابتة
Foreign Currencies	عملات أجنبية
Foreign Exchange Rate	سعر الصرف للعملات الأجنبية
Franchise Agreement Obligations	التزامات إتفاقية الامتياز
Fraud	الغش (النصب والإحتيال)
Free Exchange Rate	سعر الصرف الحر
Freight-in	النقل للداخل
Fringe benefits	مزايا عينية للعاملين
Full Disclosure Principle	مبدأ الافصاح التام
Funds	الأموال
Future Benefits	المنافع المستقبلية
Gains	مكاسب
General Price Index	الرقم القياسي للمستوى العام للأسعار
General Price Level	المستوى العام للأسعار
General journal	اليومية العامة
General ledger	الأستاذ العام
Generally Accepted Accounting Principles (GAAP)	المبادئ المحاسبية المتعارف عليها
Generally Accepted Auditing Standards (GAAS)	معايير المراجعة المتفق عليها
Going Concern (Continuity)	فرض استمرار المشروع
Goodwill	الشهرة
Governmental accounting	المحاسبة الحكومية
Gross Income	الدخل الإجمالى

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Gross investment	الاستثمار الإجمالي
Gross Profit	مجمل الربح
Group	مجموعة
Group Intercompany Transactions	العمليات المتبادلة بين منشآت المجموعة الواحدة
Guarantee Allowance	مخصصات الضمان
Health insurance	تأمين صحى
Hedging	تجنب مخاطر تغير سعر العملة
Held-to- maturity securities	أوراق مالية تحفظ حتى تاريخ إستحقاقها
Hire Purchase	الشراء الإيجاري
Hire Sale	البيع الإيجاري
Historical cost	التكلفة التاريخية
Holding Company	الشركة القابضة
Holding Gains	مكاسب الحيازة
Holding Losses	خسائر الحيازة
Horizontal analysis	التحليل الأفقى
Impairment	الهبوط (الإنخفاض)
Impairment of securities	الانخفاض (الهبوط) في قيمة الأوراق المالية
Implicit interest rate	معدل الفائدة الضمنية
Improvement	تحسين
Inception of the lease	تاريخ بدء سريان الإيجار
Income (Net income)	الدخل (صافى الدخل)
Income statement	قائمة الدخل
Income Tax	الضريبة على الدخل
Income	دخل
Incremental analysis	التحليل التفاضلى
Independent	مستقل
Inflation	التضخم

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Inflation Accounting	**المحاسبة عن التضخم**
Information Risk	**الخطورة من أن المعلومات المستعملة لإتخاذ القرارات غير دقيقة**
Installment Purchase	**الشراء بالتقسيط**
Installment Sale	**البيع بالتقسيط**
Intangible Assets	**أصول غير ملموسة**
Intercompany Elimination	**استبعاد العمليات المتبادلة بين الشركات المندمجة**
Intercompany Liabilities	**الالتزامات المتبادلة بين الشركات المندمجة**
Intercompany Transactions	**العمليات المتبادلة بين الشركات المندمجة**
Interest	**الفائدة**
Interim financial statements (reports)	**قوائم (تقارير) مالية مرحلية**
Internal Accounting Standards (IAS)	**معايير المحاسبة الدولية**
Internal Auditing	**المراجعة الداخلية**
Internal Control System	**نظام الرقابة الداخلية**
Interest expense	**الفائدة المدينة (مصروف)**
Interest payable	**الفوائد المدينة (وآجبة الدفع)**
International Accounting Standards Committee (IASC)	**لجنة معايير المحاسبة الدولية**
International Standards on Auditing (ISAs)	**معايير المراجعة الدولية**
Interim financial statements	**القوائم المالية المرحلية (التى تعد خلال السنة المالية)**
Inventory	**المخزون - البضاعة**
Inventory flow assumption	**فرض تدفق المخزون**
Investment	**استثمار**
Investing activities	**أنشطة إستثمار**
Investment centers	**مراكز إستثمار**
Investments in corporate securities	**الإستثمار فى أوراق مالية لشركات**
Invoice	**فـاتورة**
Journal	**دفتر اليومية**
General journal	**اليومية العامة**

Special journal	يوميات خاصة
Journal entries	قيود اليومية
Last-in-first-out	طريقة الوارد أخيرا صادر أولا
Lease payments	دفعات الإيجار
Lease term	فترة الإيجار
Leased asset	أصل مستأجر
Lease	عقد إيجار
Lessor	المؤجر
Ledger	دفتر أستاذ
General ledger	أستاذ عام
Subsidiary ledger	أستاذ مساعد
Ledger account	حساب بدفتر أستاذ
Lessee	المستأجر
Lessor	المؤجر
Letters of Credit	اعتمادات بنكية - اعتمادات مستندية
Leverage	الرافعة
Liabilities	خصوم (التزامات)
Liquid assets	أصول سائلة (متداولة)
Loan guarantee	ضمانة القرض
Local Currency	العملة المحلية
Long-term assets	أصول طويلة الأجل
Long-term liabilities	خصوم (إلتزامات) طويلة الأجل
Long Term Construction Contracts	عقود الإنشاء طويلة الأجل
Long Term Investment	استثمار طويل الأجل
Lower-of-cost-or-market (LCM) rule	قاعدة السوق أو التكلفة أيهما أقل
Loss contingencies	الخسائر الطارئة
Losses	خسائر

إحدى هدايا مؤسسة أر اكـــــام WWW.ARAKAM.COM تليفون ثابت 33385456 – 33351386

Make or buy decision	قرار الصنع أو الشراء
Managerial (management) accounting	المحاسبة الإدارية
Maintenance of Nominal Capital	المحافظة على رأس المال الأسمي
Maintenance of Real Capital	المحافظة على رأس المال الحقيقي
Majority	الأغلبية
Manufacturing company	شركة صناعية
Manufacturing costs	تكاليف صناعية
Market	سوق
Market price	سعر السوق
Market Research	بحوث السوق
Market share	حصة السوق
Market Value	القيمة السوقية
Matching Principle	مبدأ مقابلة الإيرادات بالمصروفات
Materiality	الأهمية النسبية
Maturity Date	تاريخ الاستحقاق
Measurement Bias	تحيز القياس
Measurement Unit	وحدة القياس
Merchandise Inventory	المخزون السلعي
Merchandising company	شركة تجارية
Mergers	إندماجات
Minority Interest	حصة الأقلية
Sales mix	المزج البيعى
Monetary Items	البنود النقدية
Mortgage	الرهن
Multinational Corporations	الشركات متعددة الجنسية
Net Assets	صافي الأصول
Net Cash Flows	صافي التدفقات النقدية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Net Income	صافي الدخل
Net investment	صافي الاستثمار
Net present value	صافى القيمة الحالية
Net Realizable Value	صافي القيمة البيعية القابلة للتحقق
Net sales	صافى المبيعات
Noncash expenses	مصروفات غير نقدية
Net Working Capital	صافي رأس المال العامل
Nominal Value	القيمة الأسمية
Non-Interest Bearing Note	ورقة تجارية لا تحمل فائدة
Non cancelable leases	عقود الإيجار غير القابلة للإلغاء
Non Controlling Interest	حصة حقوق الأقلية
Nonmonetary Items	البنود غير النقدية
Normal capacity	الطاقة العادية
Notes Payable	أوراق الدفع
Notes Receivable	أوراق القبض
Objectivity	الموضوعية
Official or Fixed Rate	سعر الصرف الرسمي أو الثابت للعملة الأجنبية
Operating activities	ألأنشطة التشغيلية
Operating Expenses	المصاريف التشغيلية
Operating Income	ربح العمليات – الربح التشغيلي
Operating cycle	دورة التشغيل
operation	عملية - تشغيل
Operational Audit	مراجعة الإجراءات التشغيلية لمنظمة لتقييم الكفاءة و الفعالية
Organization Cost	تكاليف التأسيس
Owner’s capital account	حساب رأسمال الملاك
Owners Equity	حقوق أصحاب المشروع
Owner’s drawing account	حساب مسحوبات الملاك

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Paid in Capital	رأس المال المدفوع
Parent Company	الشركة الأم
Partnership	شركة تضامن - أشخاص
Partnership equity	حقوق الملكية
Patent	براءة اختراع
Par value of capital stock	القيمة الإسمية لأسهم رأس المال
Payrolls	الأجـور
Pension	المعاش
Percentage of Completion Method	طريقة نسبة الإنجاز أو نسبة الإتمام
Performance report	تقرير الآداء
Periodic inventory system	نظام الجرد الدورى
Perpetual inventory system	نظام الجرد المستمر
Petty cash fund	صندوق المصروفات النثرية
Pilot Plants	الوحدات الصناعية التجريبية
Planning	التخطيط
Plant Assets	أصول المصنع
plant	مصنع
Post-balance-sheet events	الأحداث التالية على تاريخ الميزانية
Posting	الترحيل (لحسابات الأستاذ)
Post retirement benefits	مكافآت نهاية الخدمة
Pre-operating Cost	تكاليف ما قبل التشغيل
Prediction	تنبؤ
preferred Stock	الأسهم الممتازة
Premium	علاوة إصدار
Premium on bonds payable	علاوة سداد السندات
Prepaid Expenses	مصروفات مدفوعة مقدماً
Present value	القيمة الحالية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Price Index	الرقم القياسي للأسعار
Price Level Changes	تغيرات في المستوى العام للأسعار
Processes	العمليات ـ المراحل
Product cost	تكلفة المنتج
Production Lines	خطوط الإنتاج
Productive Life	العمر الإنتاجي
Product quality	جودة المنتج
Professional ethics	قيم (أخلاقيات) المهنة
Profit Margin	هامش الربح
Profit Maximization	تعظيم الربح
Profit	ربح
Profitability	الربحية
Profit and loss statement (Income statement)	قائمة الأرباح والخسائر (قائمة الدخل)
Profit center	مركز ربحية
Promissory Note	سند إذنى
property	ممتلكات
Prototypes	النماذج الأولية
Public Accountant	محاسب قانوني
Purchase allowance	مسموحات المشتريات
Purchase discount	خصم الشراء
Purchase orders	أوامر التوريد
Purchase requisition	طلبات الشراء
Purchased Goodwill	الشهرة المشتراه
Purchases journal	يومية المشتريات
Purchases Allowances	مسموحات المشتريات
Purchases Returns	مردودات المشتريات
Purchases	مشتريات

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Qualitative	نوعي ـ وصفى
Quality Control	مراقبة الجودة
Quantitative	كمي
Quantity Discount	خصم كمية
Ratio analysis	تحليل المؤشرات (المعدلات)
Realizable Value	القيمة القابلة للتحقق
Realization	التحقق
Realization Principle	مبدأ التحقق
Realized Income	الدخل المحقق أو الربح المحقق
Receiving report	تقرير إستلام
Relevance	الملاءمة
Relevant information	المعلومات الملائمة
Relevant range	المدى الملائم
Reliability	امكانية الاعتماد (الاعتمادية) - الموثوقية
Reliable	موثوق به
Rent	إيجار
Replacement Cost	تكلفة الإستبدال
Reporting Currency	عملة التقرير أو العملة المحلية للشركة الأم
Representation	تمثيل
Research and development (R&D)	البحوث والتطوير
Reserves	احتياطيات
Residual value	القيمة المتبقية
Responsibility Accounting	محاسبة المسؤولية
Retained Earnings	الأرباح المحتجزة
Returns	المردودات
Return on assets	العائد على الأصول
Return on equity	العائد على حق الملكية

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

Return on investment (ROI)	العائد على الإستثمار
Revaluation	اعادة تقويم
Revenue	ايراد
Revenue Estimates	تقديرات الإيرادات
Revenue expenditures	نفقات إيرادية
Revenue from Franchises	إيرادات ريع الامتياز
Revenue Realization	تحقق الإيراد
risk	خطر
Sale - type leases (US)	عقود البيع الإيجاري
Sale with Right to Return	البيع مع حق رد السلع المبيعة
Sales Allowances	مسموحات المبيعات
Sales Discount	خصم المبيعات
Sales journal	يومية المبيعات
Sales mix	المزج البيعى
Sales Returns	مردودات المبيعات
Sales	مبيعات
Sales tax	ضريبة المبيعات
Sales volume	حجم (كمية) المبيعات
Salvage Value	القيمة الباقية للأصل بعد نهاية عمره الإنتاجي - القيمة التخريدية
Segment	قطاع
Segmental reporting	التقارير القطاعية
Segment margin	هامش ربح القطاع
Segmented income statement	قائمة الدخل القطاعية
Selling Expenses	مصروفات البيع
Selling Price	سعر البيع
Settlement Date	تاريخ التحصيل أو السداد
Shareholders (Stockholders)	المساهمون (حملة الأسهم)

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33351386 – 33385456

Shareholders' equity	حقوق المساهمين
Short Term Contracts	عقود إنشاءات قصيرة الأجل
Short-term investments	إستثمارات قصيرة الأجل
Significant influence	تأثير فعال
Sister company	شركة شقيقة
Sole proprietorship	منشأة فردية
Solvency	عسر (تعثر مالى)
Specific- unit-cost method	طريقة تكلفة الوحدات المميزة
Special journal	يومية خاصة
Standard Costs	التكاليف المعيارية
Statement of cash flows	قائمة التدفق النقدى
Statement of changes in Owners' Equity	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
Stock "buyback" program	برنامج شراء أسهم الشركة (أسهم الخزانة)
Stock certificates	شهادات (صكوك) الأسهم
Stock Dividends	توزيعات الأرباح على الأسهم
Stock Premiums	علاوة إصدار الأسهم
Stock	الأسهم
Stockholders	حملة الأسهم (المساهمون)
Stockholder's equity	حقوق حملة الأسهم
Stockholder subsidiary ledger	دفتر أستاذ مساعد حملة الأسهم
Strategy	استراتيجية
Subsidiary company	شركة تابعة
Subsidiary ledger	أستاذ مساعد (فرعى)
Tax	ضريبة
Technical Feasibility	الجدوى الفنية
Techniques	أساليب
Timeliness	التوقيت المناسب

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33351386 – 33385456

Tools	أدوات
Trade Discount	خصم تجاري
Transaction	عملية مالية
Uncertainty	عدم التأكد
Unit of Measure	وحدة العملة التي تقاس بها مفردات القوائم المالية
Unrealized Loss	خسارة غير متحققة
Treasury stock	أسهم الخزانة
Trial Balance	ميزان المراجعة
Unlimited liability of business owners	مسؤولية غير محدودة لأصحاب المنشأة
Unrealized Profit - Unrealized Gain	ربح غير متحقق
Users of financial statements	مستخدموا القوائم المالية
Utilities Expenses	مصروفات المنافع الخدمية - مثل الماء و الكهرباء إلخ
Valuation	تقويم (تقييم)
Verifiability	قابلية التحقق و الصحة
Voting stock	أسهم لها الحق في التصويت
Weighted average method	طريقة المتوسط المرجح
Whole Sale Price Index	الرقم القياسي لأسعار الجملة
Wholly Owned Subsidiary	منشأة تابعة مملوكة بالكامل
Withdrawals	مسحوبات
Withdrawals of assets by owners	مسحوبات الملاك من الأصول
Working Capital	رأس المال العامل
Worksheet	ورقة عمل
Write-off of uncollectable accounts	شطب الديون الرديئة
Yield	ريع ـ غلة

إحدى هدايا مؤسسة أراكام WWW.ARAKAM.COM تليفونات 33385456 – 33351386

يوميات محاسبي
محاسب
يوميات
www.ywmyatmohasb.com

بعض برامجنا لتنمية المهارات المحاسبية والتأهيل لسوق العمل
برنامج التأهيل للحصول على
شهادة المحاسب الإدارى المعتمد من أمريكا
Certified Management Accountant (CMA)
برنامج التدريب العملى والعلمى على
المحاسبة المالية وإعداد القوائم المالية
يتم التدريب العملى لدى مكتب المحاسبة والإستشارات
دكتور/حنفى زكى عيد ومشاركوه
محاسبون قانونيون وأساتذة المحاسبة
برنامج التدريب العملى على المحاسبة بإستخدام أشهر البرامج
العالمية PEACHTREE
برنامج تنمية مهارات المحاسبين فى إستخدامات الكمبيوتر
شرح + تطبيقات عملية + تصميم برامج على الحاسب
دبلومة المعهد المصرى للمحاسبين الإداريين
شهادة المحاسب الإدارى المحترف
(باللغتين العربية والإنجليزية)